

Toyon: Multilingual Literary Magazine

Volume 69
Issue 1 *Volume 69: The Sex Issue / El Edicion
del Sexo*

Article 37

2023

Back Matter

Toyon Literary Magazine

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/toyon>



Part of the [Creative Writing Commons](#)

Recommended Citation

Literary Magazine, Toyon (2023) "Back Matter," *Toyon: Multilingual Literary Magazine*: Vol. 69: Iss. 1, Article 37.

Available at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/toyon/vol69/iss1/37>

This Front/Back Matter is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. It has been accepted for inclusion in Toyon: Multilingual Literary Magazine by an authorized editor of Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. For more information, please contact kyle.morgan@humboldt.edu.



AFTERCARE

Wow, that was a wild ride! I think I need to touch up my makeup. We had a lot of fun, but we also dove into some sensitive, serious topics. How are you feeling? Let's take a moment to wind down and be mindful of our surroundings. Can I get you anything? When's the last time you drank water? Yeah, I'm onto you.

Let's breathe in through our nose...and out through our mouth. Deep breaths, the kind you feel in your belly. In...and out...in...and out...and in...and out.

Now that we've taken the time to feel our surroundings again, I would like to personally thank each and every staff member and supporter of Toyon 69's creation—my birth. Those at Toyon worked hard to ensure quality in both selection and design, and worked to properly and responsibly convey the themes of sex and intimacy. Without their help and the help of our supporters, issues like me wouldn't exist. And I quite enjoy existing. I would also like to thank The Press at Cal Poly Humboldt, El Leñador, The Lumberjack, the Cal Poly Humboldt College of Arts, Humanities, and Social Sciences, and many more for supporting our marketing and publication.

Each staff member had a hand in choosing which submissions would be published, and with the theme this year, they received some amazing pieces...and some unique erotic prose. The theme also led to intense staff debates over which muppet is sexiest and which childhood crushes were valid, which were of course important conversations. A lot of fun was had this semester with events Spoken Word, a Halloween-themed spoken word event, in which Jesus told a story of hitting someone with their car and an inflatable shark shared some poems. These fun experiences would never have occurred without the excitement and devotion of our amazing team this semester.

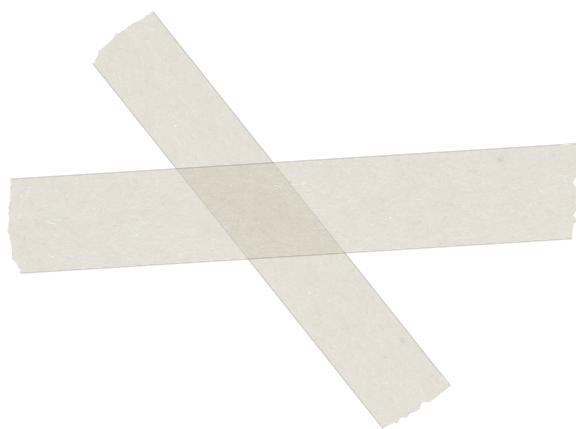
This year, the staff chose a theme a bit outside the box—something bold, something edgy. But sex, intimacy, and gender shouldn't have to be. Sexuality is a spectrum that everyone has a

place in, and is a part of almost everyone's lives. These discussions happen behind closed doors, triply locked and bolted, and there's an overwhelming misunderstanding of sexuality as a whole. Queerness is hypersexualized, gender exists for most within a socially constructed binary, pre-marital sex is still frowned upon and slut-shaming persists, there's an ever-widening orgasm gap, and survivors are still being blamed. Imagine what progress would be made if sex, intimacy, and gender were open discussions rather than silenced ideas. I hope my creation can help make these conversations a reality.

The sun is up, and the night is over. I quite enjoyed our time together, and I hope you did, too. Did you learn anything new? Did I teach you something? I'll never forget the feeling of your fingertips turning my pages—I'm blushing just thinking about it. Hopefully you can do it over and over...and over. And if you have any friends, I wouldn't mind meeting them too. Hey, I can't help it! This is who I am, baby.

I have one last shout of gratitude to Marcos Hernandez, who helped shape me. I quite enjoy being serviced that way.

So glad you came
~ Toyon 69 ♥



CONTRIBUTORS

AANG YOUNGER is a genderqueer being making sense of the human experience through words and movement. They are a lover of unconventional art and expression, and see this as the most powerful medium for the sharing of teachings of truth, love, and growth. As social beings by nature, sharing art is one of the most fundamental aspects of the human experience. They invite you to share in this journey of finding love and community through the lens of communal art and expression.

ALANNAH GUEVARA is a Queer and trans poet, wife, and new mother. She is an English major at Cal Poly Humboldt where she designs books for the library press. Her work has appeared in the *J. J. Outré Review*, *Madwoman Collective*, and *Isele Quarterly*. Her poem, "Fresh Fruit," is a winner of *Toyon's* 2022 Sana, Sana competition. Her son, Arnie, just turned four months old as of this writing. Arnie, everything is for you.

ALINA FERGUSON is a first generation bilingual student at Cal Poly Humboldt. She enjoys reading and biking and likes dancing. She is also the president of the fencing club at Cal Poly Humboldt.

AMBER BAIRÁN is a born and raised New York native. With her "Empire State of Mind" she's a natural Jill of all trades. She's a passionate artist and pizza connoisseur. Her life goal is to save the children of the future, one hug at a time.

ARNO LITTLE is a real person with a real fear of potentially being unreal. They don't sleep most nights and when they do they're haunted by dreams whose apparent reality implies the apparent unreality of waking life. So they sit crouched in the dark and write stories about crazy people crouched in the dark.

CAROLINA OSORIA (Wixáritari mestizaje) is a trans and cuir (queer) Indigenous feminist, and her pronouns are she/they/elle. Much of their field work and research is centered around Gender, Sexual-

ity, Transgender, Critical Race and Ethnic studies; however, literary and archival studies aren't far from her scope either, as elle also researches lost queer and trans representations within medieval, pre-colonial, colonial, and post-colonial literature and pictography.

ELAINA EROLA is a watercolorist, Associate Attorney for the Hoopa Valley Tribe and a member of the Blackfeet Tribe. Her work has been shortlisted in the Fox Paw literary writing contest, as well as qualified as a finalist at the 2021 San Francisco Writers Conference Contest and published in their anthology. Her work has appeared in *Bad Bride Magazine*, *The Dewdrop*, *The Bangalore Review*, *Tenemos Literary Journal*, *The North Coast Journal*, and the *Journal of American Sociology*. Her law review article "Legal Obstacles in the Missing and Murdered Indigenous Women's Crisis," was published in issue two of the *Texas Tech Law Review* in April 2022.

As a young Hispanic/Latinx writer, **ELLIOT WALKER** writes to create a better future not only for themselves, but for their community as well.

ERNIE IÑIGUEZ was the managing editor for volume 68 of *Toyon Literary Magazine* and part of the translation team for volume 67. They are an alumni of Cal Poly Humboldt, obtaining their BA in English in 2021. Their hobbies include creating digital art, playing video games, making corny poetry and producing music from their bedroom. Their art is heavily inspired from sci-fi, advertisements from the past, Chicano culture, and humor. Originally from the Chihuahuan Desert, they currently reside in the Pacific Northwest with their partner.

FORTUNATO is a 22 year old graduate student at Cal Poly Humboldt in the Applied English Program. She works on campus as the Major Based Peer Mentor for the English Department, receptionist at the Academic and Career Center, and Instructional Student Assistant for an English class. Fortunato grew up moving from place to place, from

Monterrey to the San Bernardino Mountains, but her family settled in Oregon. It is there she spends a lot of her time visiting family and exploring local libraries. Outside of academia, she bakes bread, reads fanfiction, and plays games with her partner Casey and best friend Dezi. It is her hope to write silly poems forever, eat her weight in tacos, and live la vida loca.

GLENAGE DERYAN is a being older than words but younger than songs. He is an accomplished confidence trickster, dramaturg, and aspiring deity. In his spare times he taunts squirrels, takes long walks around parking lots, and cries in the shower. He owns a cactus.

Jo GIBSON is a student here at Humboldt who finds joy in the macabre and in reading about other's lives. They're from the border of Southern California and still wondering what a tree is and how there are so many. Last year they had two poems chosen in the Sana, Sana Poetry and Music Contest hosted by both *Toyon* and the Cal Poly Humboldt Music Department.

JULIE GRAY dabbles in poetry and creative nonfiction to express her innermost thoughts about her lived and shared experiences.

KATELYN ELWESS is an emerging writer from California. In 2019, she earned her MA in English (Creative Writing) from Sacramento State. Her work has appeared in or is forthcoming in *Pigeon Review* and *Penumbra Literary and Art Journal*. In her free time, Katelyn enjoys spending time with her partner, drinking coffee, petting her cat, Shakespeare, and reading great stories. She can be found on Instagram and Twitter @readinthegardn.

The author of "Chasing Dandelions" is named **KELSEY LLOYD**. Kelsey is a senior kinesiology major and creative writing minor at Miami University in Oxford, Ohio. She is originally from Springfield, Ohio. She wrote this story for a creative writing class and really liked it. She received good feedback, and hopes that you enjoy it too!

KIRAN DUNNING is a senior at Cal Poly Humboldt. She serves as the managing editor to *Toyon 69*,

the president of the Creative Writing Club, treasurer to Club Toyon, and works at The Press on campus. She spends her free time playing video games, watching reality television, and playing dungeons and dragons. Sometimes she writes. Sometimes.

KYLEE A. CONRIQUEZ is an editorial illustrator and visual artist, and has her B.A. in studio art from Humboldt State University. She recently finished illustrating for a children's book through The Press at Cal Poly Humboldt for writer and book designer Sarah E. Godlin, along with designer Alannah V. Guevara, and had so much fun creating vibrant illustrations with unique compositional perspectives. Kylee creates work in mixed media and multimedia, and recently started to create stained glass pieces. Her excitement for nature, wildlife, and speaking to her inner child comes through in her art. Although colorful and exciting, her work can also connect readers to important and serious issues. Kylee was the proud recipient of the 2020-2021 Albert and Mildred Van Duzer Art Scholarship while she was a student and hopes that she has made the committee proud thus far with the work that she has done after college. Her career is young, but she has already been a part of so many exciting projects over the years, and hopes to continue to thrive in the world of editorial illustration and art for years to come. Visit: KyleeConriquezArt.com to view more of her work.

LINDA J. KUCKUK is a dedicated artist/writer whose work is never far away from socio-political concerns and statements of social justice.

Macaela Noel Reilly is a student at Cal Poly Humboldt majoring in English with a minor in Literary Publishing. With only one year of college left, Macaela hopes to work as an editor for a creative writing company while also working on her own pieces of literature. This will be her first ever published piece and she could not be more excited that *Toyon* will be her first step in the journey to be a published author.

MADLINE EUBANKS is an English Major at Cal Poly Humboldt on the Writing Practices track, and is set to graduate next spring. They were the type-

setter for *Toyon* Issue 68. They have been writing creatively all their life and are happy to be pursuing it academically. They hope to publish some of their works soon, and have previously been included in Monterey Peninsula College's literary magazine, *Scheherazade*, as well as having placed twice in the Central Coast Writer's Club's short story contest, with the stories being published on the organizations' website. Aside from creative writing and published, Maddy aspires to be an English professor, like their parents before them, and will be pursuing their Master's after graduating from Humboldt.

MADISON CRINKLAW is a recent Cal Poly Humboldt graduate. She majored in English and has been writing since she was a child. Her favorite style of writing is non-fiction, as well as short horror pieces. Some of her other hobbies include; hanging out with her cat, watching too much TV, and doing special effects makeup.

MOLLY THE PERSON makes the best blueberry pancakes you've ever tasted. Ever. She is also adept at blowing bubbles, spinning tops, picking berries and snapdragon puppetry. If you meet her, prepare to be loved.

Hello there. **Nicacio A. Tucker** would like to thank you, the reader, for not only going through this whole issue of *Toyon* but also for taking the time to read their poem. Nicacio's poem is meant to be read twice, the first time top to bottom, and second bottom to top. The reason they write is for entertainment, that's it. Whether you find this poem relatable or even just a little neat, their goal was just to entertain. Nicacio plans on continuing to write going forward and is thankful to *Toyon* for featuring their poem. Nicacio hopes whoever reads this has a wonderful day and enjoys the rest of this issue!

NICK VASQUEZ is a psychology student, poet, and aspiring writer. After spending a year in Czechia, he returned to California where he now resides in Humboldt. When not working he can be found hiking along the beach, baking, and reading. He enjoys all kinds of fiction and poetry, with a penchant for the Romantic, the Existential, and the Magical Realist. He dreams of one day having

coffee with Paula McLain, Silvia Moreno-Garcia, and Johann von Goethe in a past life. His favorite poem is "May" by Karel Hynek Mácha.

RAY SHIRLEY is currently studying English at Cal Poly Humboldt. She would like to send infinite love to the beautiful people in the documentary *Queer Japan*, from which these haikus were inspired.

RUNA (aka RUTE NORTE) was born and lives in Lisbon, Portugal. She has a Master's Degree in Painting, at Fine Arts Faculty of Lisbon University. She dedicates not only to painting, but also to writing and photography in travel chronicles. The three can be seen on her website: www.rutenorte.com.

RUTH AMITA E. GODLIN-SULLIVAN is a senior at Arcata High. She is a third-year member of the Arcata Arts Institute and specializes in photography and digital art.

During her tenure at Cal Poly Humboldt, **SABRIYYA GHANIZADA** wrote for the student-run publications *Lumberjack*, *El Leñador* and served as Editor In Chief of *Osprey Magazine*. She has also written and created content for *EcoNews* and run social media for Surfrider Humboldt. Sabriyya has poetry published in *heartbroken zine*, an online magazine. At the time of this Issue, Sabriyya is pursuing her teaching credential in English and Dance. Originally from the East Coast, by way of Los Angeles, Sabriyya is grateful to the land of the ancestral namesake of Go'udin'i, for welcoming her into it's fold. Sabriyya spends her time writing, wandering and wondering through life with her cat, Chicken by her side.

SARRAH WOLFE is a graduate student at California State University, Long Beach where she studies 20th Century English & American Literature. She previously studied documentary film and won Best Documentary at the CSU Media Arts Festival for her short film, "I Don't Love You Any Less."

SHELBY PERLIS is an English graduate student at CSUF pursuing a career in Literature and Creative Writing. Her interests include contemporary

novels, theater, mythology, feminism, and film, and she has previously published with CSUF's *Zines to the Future!*, *Acacia Publications*, *Our Journey: Inside Out* (Bakersfield College), and *DASH Literary Journal*. She thanks you for your time, consideration, and care for the written word. IG: @shelbyperlis

Shelby Smith is a recent Cal Poly Humboldt Graduate, she is currently pursuing a career in literary publishing. In her free time she dabbles in poetry and fiction, with a special interest in all things dark and gothic. She currently resides in Humboldt County, taking inspiration for her works from the wine-dark sea and the mystic redwoods. Her spoken word piece in *Toyon 69* is the first of her works to be published; she hopes there are many more to come.

TYLYN K. JOHNSON (he/they) is a part-time writer from Indianapolis, IN. An Honors BSW graduate

from the University of Indianapolis, he writes to honor the traditions of storytelling and empowerment he comes from through the framed lenses of Black and Queer artistry. Their language has appeared in *Brainchild Magazine*, *Queen Spirit Magazine*, *Indiana Voice Journal*, and *Rigorous*, among other spaces. They are also a recipient of the 2021 Myong Chan Son Haiku Award. His projects and social media can be found at <https://linktr.ee/tykywrites>.

YUAN CHANGMING hails with Allen Yuan from poetrypacific.blogspot.ca. Credits include Pushcart nominations besides appearances in *Best of the Best Canadian Poetry* (2008-17) & *BestNewPoemsOnline*, among others. Recently, Yuan published his eleventh chapbook *Limerence*, and served on the jury for Canada's 44th National Magazine Awards (poetry category).



 @checkithumboldt

Help spread consent culture on our campus where we intervene in harmful situations and support survivors.

Drop by **Forbes Gym 151** for merch, resources, and more! See our Instagram for office hours.

Volunteer Drop-In Hours:
Tuesdays 3-6pm RWC Drop-In Lounge

Contact us for more info at checkit@humboldt.edu



THE ERIC ROFES MULTICULTURAL QUEER RESOURCE CENTER

The ERC's mission is to shift public opinion of the queer community on campus and in the local area from tolerance to acceptance. We aim to create a safe space for students to learn about 2S/LGBTQIA+ resources, events, and organizations on and off campus.

Linktree:

https://linktr.ee/erc_calpolyhumboldt

Website:

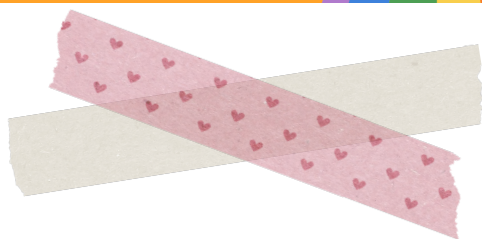
<https://erc.humboldt.edu>

Instagram:

@erc_humboldt

Email:

erc@humboldt.edu



Toyon Literary Magazine

CALL FOR SUBMISSIONS



CREATIVE NON-FICTION, FICTION, SCREENPLAYS,
POETRY, VISUAL ART, LITERARY CRITICISM, AND
MULTILINGUAL PIECES WELCOME!

¡SE RECOMIENDAN LAS PRESENTACIONES MULTILINGÜES!

[HTTPS://WWW.TOYONLITERARYMAGAZINE.ORG/SUBMIT](https://www.toyonliterarymagazine.org/submit)



IG AND TWITTER

@TOYONHSU

WANT TO LEARN MORE ABOUT TOYON'S SEVEN STORIED DECADES?

Toyon: Seven Decades of Student Driven Publishing tells the story of a student-run publication from the perspective of the student.

Erika Andrews and Asha Glaindo, two former *Toyon* staff members, capture the history and spirit of *Toyon* literary journal from its origin in 1954 to the future that surely will exist beyond these pages.

Filled with entertaining stories to educational insight, *Toyon: Seven Decades of Student Driven Publishing* honors the passionate and dynamic voices of the student editors, contributors, and volunteers that have published this magazine year after year.

Download your free digital copy now at:
digitalcommons.humboldt.edu/monographs/11

Or purchase yours in print via Amazon!

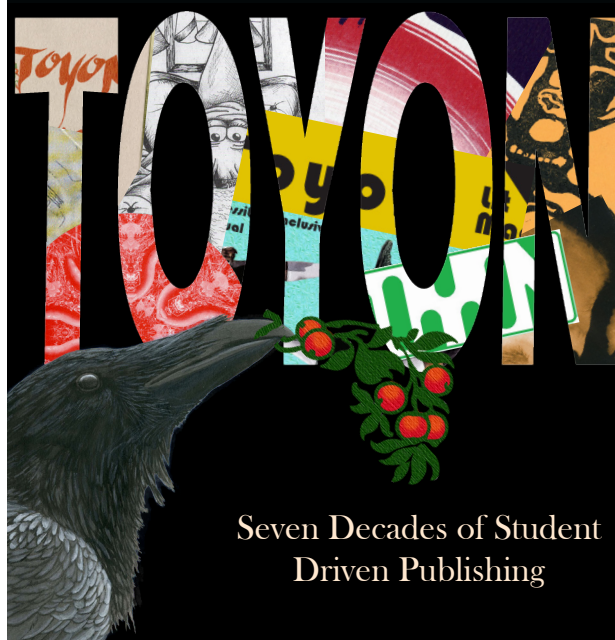
ISBN: 978-1-947112-54-4



Digital



Amazon



Seven Decades of Student
Driven Publishing

Submit to *Toyon!*

Toyon publishes distinguished literary and art work, with particular interest in promoting environmental and social justice. We seek diverse voices from around the world and welcome submissions in all languages.

Toyon welcomes work in Spanish and English, and in translation from any other language. All writers and artists are welcome.

Our editorial team is made up of undergraduate students. We read submissions in October, November, and December only. We are open to submissions year-round, but please expect a response time of 3-16 months.

We ask that writers and artists submit in only one genre each annual cycle, ending on September 30.

We publish:

- Fiction
- Creative nonfiction
- Poetry
- Critical analysis
- Visual art
- Original translations
- Spoken word / Multimedia
- Environmental justice writing & art

Toyon's submission guidelines can be found online at:

<https://www.toyonliterarymagazine.org/submit>

To submit, scan the QR code or visit:

<https://digitalcommons.humboldt.edu/toyon>.



¡Enviar a *Toyon!*

Toyon publica obras literarias y artísticas distinguidas, con interés especial en promover la justicia ambiental y social. Buscamos voces diversas globalmente y aceptamos presentaciones en todos los idiomas. Encuentren más sobre nuestras prácticas y valores editoriales.

Toyon acepta escritura en español e inglés, y traducciones en cualquier otro idioma. Todos los escritores(as) y artistas son bienvenidos.

Nuestros editores son estudiantes de Humboldt State University. Leemos escritura y arte en octubre, noviembre y diciembre. El personal editorial acepta obras todo el año, pero espere un tiempo de respuesta de 3-16 meses.

Les pedimos a los escritores(as) y artistas que envíen obras de un solo género cada ciclo anual, termina el 30 de septiembre

Publicamos:

- Ficción
- No ficción creativa
- Poesía
- Análisis crítico
- Arte visual
- Traducciones originales
- Palabra hablada / Multimedia
- Escritura y arte de justicia ambiental

Toyon's requisitos de envío se pueden encontrar en línea en:

<https://www.toyonliterarymagazine.org/submit>

Entregar, escanea el código QR o visita:

<https://digitalcommons.humboldt.edu/toyon>.



PERSONAS



**A Creative Writing Journal
with a Multilingual Emphasis**

**Un Diario de Escritura Creativa
con Énfasis Multilingüe**

**SUBMISSION PERIOD OPEN
OCTOBER - MARCH, ANNUALLY.**

**NUESTRO PERÍODO DE PRESENTACIÓN ESTÁ
ABIERTO DEL OCTUBRE AL MARZO, ANUALMENTE.**

Guidelines:

Fiction submissions: One submission per author. No more than 2,000 words.

Non-fiction/essays: One submission per author. No more than 2,000 words.

Poetry: Three poems per author. Each poem no more than two pages in length. Please submit poems in the format you wish them to be published.

Art: Three pieces per artist. All mediums considered. Submit a scan or photo or the original piece.

Please proofread carefully, *Personas* will not copy edit your work.

All submissions should be emailed to jonathan-maiullo@redwoods.edu, mailed or delivered in person to Jonathan Maiullo 525 D St., Eureka, CA 95501 with the subject line "Personas Submission" and the title of your submission.

If you have any questions, contact Jonny Maiullo at (707) 476-4527

Pautas:

Envíos de ficción: Un envío por autor. No más de 2.000 palabras.

Ensayos: Una presentación por autor. No más de 2.000 palabras.

Poesía: Tres poemas por autor. Cada poema no debe tener más de dos páginas de extensión. Envíe los poemas en el formato que desea que se publiquen.

Arte: Tres piezas por artista. Todos los medios considerados. Envíe un escaneo o una foto o la pieza original.

Por favor revise cuidadosamente, *Personas* no copiará y editará su trabajo.

Todas las presentaciones deben enviarse por correo electrónico a jonathan-maiullo@redwoods.edu, por correo o entregarse en persona a Jonathan Maiullo 525 D St., Eureka, CA 95501. con el asunto "Presentación de personas" y el título de su presentación.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jonathan Maiullo al (707) 476-4527

CR